

Illarraga, Rodrigo

En torno al concepto de Proto-República, una revisión cronológica de la versión temprana del diálogo platónico

**6º Coloquio Internacional. Agón: Competencia y
Cooperación. De la antigua Grecia a la Actualidad**

19 al 22 de junio de 2012

CITA SUGERIDA:

*Illarraga, R. (2012) En torno al concepto de Proto-República, una revisión cronológica de la versión temprana del diálogo platónico [en línea]. 6º Coloquio Internacional, 19 al 22 de junio de 2012, La Plata, Argentina. Agón: Competencia y Cooperación. De la antigua Grecia a la Actualidad. En Memoria Académica. Disponible en:
http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.4074/ev.4074.pdf*

Documento disponible para su consulta y descarga en **Memoria Académica**, repositorio institucional de la **Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación (FaHCE)** de la **Universidad Nacional de La Plata**. Gestionado por **Bibhuma**, biblioteca de la FaHCE.

Para más información consulte los sitios:

<http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar>

<http://www.bibhuma.fahce.unlp.edu.ar>



Esta obra está bajo licencia 2.5 de Creative Commons Argentina.
Atribución-No comercial-Sin obras derivadas 2.5

EN TORNO AL CONCEPTO DE PROTO-REPÚBLICA, UNA REVISIÓN CRONOLÓGICA DE LA VERSIÓN TEMPRANA DEL DIÁLOGO PLATÓNICO

RODRIGO ILLARRAGA

Universidad de Buenos Aires

(Argentina)

RESUMEN

El presente trabajo busca reconstruir la historia del concepto de Proto-República de manera crítica. Se analizará su decurso histórico a la luz de las críticas hacia la estilometría y los estudios evolucionistas, a la vez que se propone una clave de lectura propia sobre el constructo analizado en la línea de las lecturas integrales del pensamiento platónico.

ABSTRACT

This paper aims to reconstruct critically the history of the "proto-Republic" concept. It will analyze the "proto-Republic" course in light of the criticism of stylistic and evolutionary studies, while proposing an analysis of the concept itself through platonic thought integral interpretations.

PALABRAS CLAVE:

Proto-República-Estilometría-Lecturas integrales.

KEYWORDS:

Proto-Republic-Stylometry-Integral readings.

Introducción

La hipótesis de una proto-*República* no es la propuesta interpretativa más conocida realizada en torno a la obra de Platón. No obstante, esta línea que sostiene la existencia de una versión previa a la hoy conocida tuvo cierta preeminencia durante los últimos años del siglo XIX y principios del XX. En los últimos años, algunos académicos han reflatado el concepto de *República*, actualizando los estudios con los avances recientes de la disciplina.

En el presente trabajo nos proponemos presentar un recorrido historiográfico por las diferentes variaciones y críticas que suscita el modelo de la proto-*República*, concluyendo con la presentación de una propia clave interpretativa a modo de propuesta programática.

Los estudios estilométricos y la versión temprana de *República*

Un suceso determinante para el desarrollo de los estudios platónicos, en particular durante el pasado siglo, fue la creación y posterior triunfo del método estilométrico y de las hipótesis evolucionistas del pensamiento platónico que de este se derivaron. El método estilométrico propone, a grandes rasgos, que los escritos platónicos tienen características métricas, estilísticas y de expresión, producto de elecciones concientes e inconcientes, que permiten, tras su detección, ordenar la producción de Platón de modo que esta responda a la cronología de escritura, habitualmente llamada "cronología absoluta". O, en palabras de Guthrie: "la asunción de que sobre un periodo de tiempo suficientemente largo el estilo y lenguaje de un autor será sujeto a cambios, algunos deliberados, algunos inconcientes".¹

Esta aproximación fue iniciada por Lewis Campbell a fin de ubicar en orden

¹ Guthrie (1975: 48).

de redacción el *Sofista* y *Político* en su edición de 1867,² y posteriormente desarrollada en escala completa por Dittenberger³ y por Lutoslawski.⁴

La posibilidad de ubicar temporalmente los diálogos platónicos mediante un método que respondía al rastreo de datos, su matematización y análisis, impactó de modo determinante a los estudios platónicos, insertos en un clima de profesionalización de las humanidades en donde el positivismo imperaba como ideología científica.

De hecho, uno de los últimos trabajos estilométricos sobre cronología platónica en su totalidad intenta responder a estos mismos supuestos criterios científicos que, teóricamente, otorgan cierto seguro a este tipo de estudio: en *Re-Counting Plato: A Computer Analysis of Plato's Style*,⁵ Gerald Ledger aplica algoritmos de detección de patrones computarizados a fin de conformar un análisis estilométrico que tenga, como garantía de su validez, al análisis de una computadora.

Volviendo al panorama del siglo XIX, uno marcado por la revisión composicional de todo el *corpus* platónico, un lugar que se volvió particularmente problemático fue *República*, tanto por el libro I y el X, como por los libros II, III, y V.

Sintéticamente, tras la asunción de una *República* escindida e incluso compuesta por un diálogo temprano -el Trasimaco- (división originalmente compuesta en 1839 por K.F. Hermann en *Geschichte und System der platonische Philosophie [Historia y sistema de la filosofía platónica]*),⁶ fue planteada por número de autores la existencia de una primera versión de *República* a la hoy conocida. En 1896 G.B. Hussey, en su artículo "The Incorporation of Several Dialogues in

² Brandwood (1990: 3).

³ Brandwood (1990: 11 y ss).

⁴ Brandwood (1990: 123 y ss).

⁵ Ledger (1989)

⁶ Herman (1839: 537-541), donde configura cinco partes separadas en *República*: I, II-IV, VIII-IX, V-VII, X

Plato's *Republic*" mantiene esta hipótesis,⁷ lo mismo que Joseph Hirmer en su libro de 1897 *Entstehung und Komposition der Platonischen Politeia* [Formación y composición de la República platónica].⁸

En "An Attempt to Reconstruct the First Edition of Plato's *Republic*" de 1927, L.A. Post plantea la misma teoría, en un resumido pero minucioso recorrido por las fuentes y testimonios, por dentro y fuera del *corpus* platónico, que permiten pensar en una primera versión de *República*:

(1) Una afirmación de Aulo Gelio; (2) Evidencia interna basada en estilo y temática; (3) La evidencia de una comedia; (4) La evidencia de lo afirmado en la *Carta Séptima*; (5) La evidencia del *Busiris* de Isócrates; (6) La evidencia de la introducción al *Timeo*.⁹

Aún entrada la década de 1930, Cornford anota la actualidad del debate, marcando una posición contraria en su *Plato's Cosmology, A commentary of the Timaeus* [La cosmología de Platón: un comentario del Timeo], en tanto ciertas secciones del dialogo comentado se encuentran directamente colisionadas por la hipótesis de una versión temprana.¹⁰

Este debate se corta abruptamente, y solo con la aparición de dos artículos sucesivos de Holger Thesleff, uno en 1982¹¹ y otro, su revisión, en 1989,¹² vuelve a revitalizar el tópico de una primera versión de *República*, ahora bajo el nombre de *proto-República*.

La *proto-República* sería una edición de corte panfletístico, circulada previo viaje a Siracusa y conformación de la Academia (y, por lo tanto, previa fecha más o menos aceptada de composición de República), que habría estado compuesta por lo que hoy son los libros II, III y V. Este texto habría desatado

⁷ Hussey (1896).

⁸ Hirmer (1897). Para la tesis contraria, esto es, que el libro I no es una adhesión, Cf. Kahn (1993).

⁹ Post (1927: 41).

¹⁰ Cornford (1935: 4).

¹¹ Thesleff (1982) = Thesleff (2009).

¹² Thesleff (1989).

una serie de polémicas aludidas de manera oblicua en *Carta Séptima*, y habría tenido fuertes repercusiones textuales que, de hecho, son las que permiten la hipótesis: el *Busiris* de Isócrates y destacadamente, *Asambleístas* de Aristófanes, que según esta lectura, se encuentra parodiando explícitamente al programa expuesto en proto-*República*, centrándose en las secciones referidas a la organización familiar-matrimonial y a la propiedad comunal. Asimismo, la proto-*República* habría movido a Jenofonte a redactar la *Ciropedia*, anécdota recuperada por Aulo Gelio en *Noches Áticas*.¹³

No obstante la novedad que conllevó la revitalización de esta temática, lo impactante de la presentación de Thesleff radica en la revisión que implicó sobre las asunciones evolutivas del pensamiento platónico y sobre los modos de producción textual de los mismos diálogos. De hecho, estas propuestas, entre otras¹⁴, volvieron al investigador una de las figuras predominantes de lo que en 1993 Gerald Press denominó un nuevo enfoque -comparado con las aproximaciones analíticas predominantes- basado en “la interpretación de los aspectos dramáticos de los diálogos como esenciales para su sentido filosófico”, esto es, un acercamiento dramatológico a los textos.¹⁵

Pero, aún más importante, Thesleff atacó la visión evolutivista de la filosofía platónica con lo que Debra Nails denomina en 1995 “el minado filológico de Thesleff sobre el evolucionismo”, refiriéndose a una serie de postulados que atentan contra una visión progresiva del pensamiento de Platón:

- (i) Plato was already written in the 390s although the final forms of the dialogues were established after the founding of the Academy in 387; (ii) discussions within the Academy influenced what Plato wrote; (iii) Plato revised his dialogues; (iv) Academicians wrote some dialogues in Plato's

¹³ Ver Thesleff (1982, 1989, 1997).

¹⁴ Nos referimos especialmente, a (i) la perspectiva dramatológica de los diálogos desde su hipótesis de un modelo de dos niveles, Thesleff (1993) y Thesleff (1999) = Thesleff (2009), y a (ii) su interés por la reconstrucción del público al que Platón busca llegar con sus diálogos, Thesleff (1993) y Thesleff (2002) = Thesleff (2009).

¹⁵ Press (1993: viii).

name; and (v) the late works were heavily edited by a single second hand.¹⁶

Cabe resaltar que los alcances de esta crítica han sido amplios. Además de los trabajos de Press y Nails, en 1991 se publicó el notable artículo de Jacob Howland "The Problem of Platonic Chronology", explícitamente "resultado de las reflexiones estimuladas por la reciente revitalización de los estudios en cronología platónica" donde Thesleff ocupa un lugar especial. Howland anota que la crítica de Thesleff, si bien apunta a revisar las bases en las que se establece la cronología de los textos platónicos, no atenta contra el estudio de esta cronología en sí.¹⁷

El ataque de base que realizada Howland, atentando contra las bases metodológicas y epistemológicas de la estilometría es explícito:

In particular, stylometric analysis must satisfy two requirements if it is to succeed: (1) it must be possible independently to establish a chronological reference point with respect to which stylistic data may be evaluated; (2) it must be possible to isolate context-independent elements of Plato's style, because elements that are context-sensitive may reflect the stylistic demands of a particular text rather than long-term patterns of stylistic evolution. Failure to satisfy either one of these requirements is fatal to the project of establishing the Platonic chronology. Yet stylometry evidently fails on both counts.

(1) There is no internal evidence that allows us to establish a chronological reference point for stylometric investigation. This leaves only the ancient external evidence, of which there is very little. Stylometrists have selected as their reference point the Laws, and have justified this selection by appealing to the ancient evidence reviewed above in Section II. Yet as I have shown above, it is philologically impossible to establish on the basis of this evidence that the Laws was the last dialogue Plato wrote. (2) Stylometrists have failed to isolate context-independent elements of Plato's style in a fashion that is not open to the charge of circularity. The most important candidates for the status of context-independence are Plato's use of hiatus, sentence rhythm, "small" common words, and individual letters.¹⁸

Finalmente, Howland no duda en desarmar por completo el armazón de

¹⁶ Nails (1995: 116).

¹⁷ Howland (1991: 189, nota 1).

¹⁸ Howland (1991: 206)

carácter científico que, teóricamente, sustenta a la estilometría:

Stylometric analysis began as an attempt to bring chronological investigation out of the realm of unfounded speculation and once and for all to deck chronological distinctions in the mantle of science (Lutoslawski 64-66). As such, it is a failure. Karl Popper taught that a theory must be falsifiable by observation if it is to be distinguished from "metaphysical speculation" and to qualify as genuinely scientific and empirical. Ledger's study, which incorporates the most highly sophisticated approach to chronological inquiry to date, raises a troubling Popperian question. If the relevance of stylometric data is to be determined by its conformity with the results one hopes to establish, as is Ledger's unstated procedure, how can chronological theories be falsified within a stylometric framework?¹⁹

Tal y como marca Debra Nails, Howland parece desestimar la posición de Thesleff por no recurrir a su trabajo original de 1982, sino solo a su revisión -mucho menos extensa- de 1989.²⁰

En esta línea quizás se puede comprender que Howland no suponga que los planteos de Thesleff no acompañan, en algún punto, a los que él mismo realiza: lo cierto es que ambos autores mantienen argumentos que imposibilitan la manutención inalterada de los actuales estudios estilométricos y cronológicos; Howland desde posiciones que interpelan a las bases metodológicas de los estudios, Thesleff, acercando testimonios y posiciones antiguas que ponen en tela de juicio asunciones tradicionales sobre el modo de producción de los textos de Platón. La diferencia radica en que Howland descarta por completo la posibilidad de realizar un estudio sobre cuestiones cronológicas y la influencia de estas sobre el conjunto de la filosofía de Platón; Thesleff propone una revisión de los métodos a fin de perfeccionarlos y así renovar los estudios.

Más allá de la posición de Howland, Thesleff en 1997 retornó sobre la hipótesis de proto- *República*, para analizar punto por punto los argumentos que

¹⁹ Howland (1991: 211). Para una posición similar cf. Nails (1995: 97 y ss), en donde se propone que la única conclusión que puede aportar el análisis estilométrico es de similitudes estilísticas entre diálogos y que "permanece desconocido si estas similitudes derivan del orden de composición, tema tratado, género, audiencia, o alguna otra variable"(p.114).

²⁰ Nails (1995: 115, nota 1).

posibilitan la existencia de la misma, en vistas de las repercusiones de sus pasados artículos.²¹ Este alcance de los trabajos de Thesleff tiene su eco en la re-edición en el 2009 de sus trabajos en un volumen compilatorio²² y los recientes análisis de Harold Tarrant sobre la edición de seis libros de República enunciada por el Antiaticista, en donde abona la hipótesis de edición previa de República propuesta por Thesleff.²³²⁴

Caminos alternativos

¿Cual es la actualidad del modelo de proto-República? ¿Qué caminos de análisis se pueden abrir teniendo esta clave interpretativa como disparador?

Paul Shorey, en su clásico de principios de siglo, *The Unity of Plato's Thought* [*La unidad del pensamiento de Platón*], deja plantada una línea metodológica de carácter integral: sostiene que, independientemente de las variaciones de la datación, el corpus platónico presenta de manera no sistemática una "reflexión naturalmente variada de un cuerpo homogéneo de opinión y de una actitud consistente de interpretación y crítica de la vida contemporánea".

En las críticas de Howland hacia el método estilométrico hay cierta concepción de fondo que parece semejarse a lo propuesto por Shorey, aunque de manera mucho más contundente: en última instancia, el estudio de la filosofía de Platón no vendría a estar determinado por el ordenamiento de los diálogos, sobre todo teniendo en cuenta que este está dado por un sistema con notables elementos cuestionables.

En un artículo reciente, titulado "Una lectura integral de la *República* de

²¹ Thesleff (1995) = Thesleff (2009).

²² Thesleff (2009).

²³ Tarrant (2012), Tarrant (en prensa).

²⁴ En el último tiempo parece haber resurgido nuevamente el interés por la proto-República y, en términos más amplios, por la cronología absoluta de los textos y los modos de composición. El año entrante se publicará, además del mencionado texto de Tarrant (ver supra, nota), investigaciones de Nails y de Press.

Platón y el *Timeo*. Sobre la posibilidad de un estadio basal del pensamiento político platónico", hemos planteado una propuesta teórica que recupera hipótesis de una versión previa a la conocida de la *República*. El andamiaje que hemos planteado tiene ciertos puntos en común con los anteriores: busca una clave integral del pensamiento de Platón, a partir de la proto-*República*.

Sintéticamente, nuestra propuesta, planteada como camino programático a seguir, radica en ubicar la hipótesis de la versión temprana del diálogo en conexión con el creciente campo de estudios en torno al contexto intelectual de Platón.²⁵ De esta forma, las fuentes que habilitan la existencia de una proto-*República* hablan de una fuerte interacción entre diferentes pensadores: las conexiones presentes en *República* II-V con diferentes textos (de otros personajes preeminentes y del mismo Platón), antes de hablar de un ordenamiento cronológico, atestiguan una posición teórica platónica sostenida a lo largo de un extenso período de tiempo. En otras palabras, sostenemos que admitir los puntos de contacto intertextuales supone, como mínimo, una revisión de los alcances del pensamiento que se encuentra plasmado en *República*: ya no ubicado exclusivamente en el contexto del diálogo, sino como un núcleo problemático de amplia duración.

De esta forma, el estudio de las fuentes y testimonios de los que se nutre la propuesta de la versión temprana de *República* nos pone en contacto, antes que con problemáticas de datación, con el desarrollo del pensamiento platónico inserto en su tiempo y en su campo intelectual: estas conexiones dialógicas, estas marcas textuales que hablan de una interacción teórica, permiten reconstruir el decurso argumentativo de Platón y sus contemporáneos.

²⁵ La lista de trabajos recientes es extensa, y se abre en la década del 90 en trabajo de Kahn (1991) y el de Nails (1995), entre otros. Uno de los más significativos, al proponer un abordaje teórico para ahondar en la interacción epocal es el de Mársico (2010).

BIBLIOGRAFÍA

- BRANDWOOD, L (1990), *The chronology of Plato's dialogues*, Cambridge University Press: Cambridge.
- CORNFORD, F. (1935 [1997]), *Plato's Cosmology, The Timaeus of Plato*, Hackett Publishing Company: Indianapolis.
- GUTHRIE, WKC (1975) *History of Greek Philosophy. Plato, the Man and his Dialogues: Earlier Period*, Cambridge University Press: Cambridge.
- HIRMER, J. (1897). "Entstehung und Komposition der Platonischen *Politeia*", en *Jahrb. f. cl. Phil.*, Supplementband 23, 579–678
- HERMANN, K.F (1839 [1976]), *Geschichte und System der platonische Philosophie*, Arno Press: New York.
- HOWLAND, J (1991). "Re-reading Plato: The Problem of Platonic Chronology", en *Phoenix*, Vol. 45, No. 3, 1991, p. 189-214.
- HUSSEY, G.B. (1896), "The Incorporation of Several Dialogues in Plato's *Republic*", en *Classical Review*, pp. 81-85
- KAHN, C. (1991) *Plato and the Socratic Dialogue*, Cambridge University Press: Cambridge
- LEDGER, G.R. (1989) *Re-counting Plato: A Computer Analysis of Plato's Style*, Clarendon Press: Oxford
- MÁRSICO, C. (2010) *Zonas de tensión dialógica. Perspectivas para la didáctica de la filosofía antigua*, Ediciones del Zorzal: Buenos Aires.
- NAILS, D. (1995) *Agora, Academy, and the Conduct of Philosophy*, Dordrecht: Kluwer Academic Publishers
- (2002) *The People of Plato: A Prosopography of Plato and Other Socratics*, Hackett: Indianapolis
- POST, L.A. (1927) "An Attempt to Reconstruct the First Edition of Plato's *Republic*" en *The Classical Weekly*, Vol. 21, No. 6, p. 41-44, 1927
- PRESS, G. (1993) *Plato's Dialogues, New Studies and Interpretation*, Rowman & Littlefield: New York
- SHOREY, P. (1903), *The Unity of Plato's Thought*, The Chicago University Press: Chicago.

- TARRANT, H (2011). 'A Six-Book Version of Plato's Republic: Same Text Divided Differently, or Early Version?' in *ASCS 32 Selected Proceedings*, ed. Anne Mackay (ascs.org.au/news/ascs32/Tarrant.pdf)
- (2012, en prensa) The Origins and Shape of Plato's Six-Book Republic en *Antichthon* [datos a confirmar]
- THESLEFF, H. (1982) *Studies in Platonic Chronology*, Helsinki: Societas Scientiarum Fennica,
- (1989) "Platonic Chronology", en *Phronesis*, Vol. 34, No. 1, p.1-26
- (1997) "The Early Version of Plato's Republic", en *Arctos*, Vol. 31, p.149-74
- (1999) *Studies in Plato's Two-Level Model*, Helsinki: Societas Scientiarum Fennica
- (2009) *Platonic Patterns*, Parmenides Publishing: Las Vegas.